

Guida al prodotto

Risultati straordinari. Sicurezza avanzata.



Multifunzione HP Color LaserJet Pro M377dw



Febbraio 2016

Sommario

Incredibili prestazioni e una sicurezza a 360°	3
Panoramica del prodotto	4
Confronto dei prodotti	5
I vantaggi principali, in breve	6
Lavora ad alta velocità. Mantieni i dati protetti.	7
Processi di stampa ad alta efficienza energetica, facili da gestire.	8
Semplicemente di più. Pagine, prestazioni, protezione.	9
Rimani connesso, con le opzioni di stampa da mobile facilitata.	10
Specifiche tecniche	11
Per ordinare	15

Incredibili prestazioni e una sicurezza a 360°

Questa multifunzione a colori, la più piccola della categoria, è facile da usare¹ e consente di portare a termine i lavori più rapidamente² contribuendo efficacemente alla protezione dalle minacce. Le cartucce toner originali HP con JetIntelligence insieme al dispositivo offrono più pagine a colori di qualità professionale.³

Chi può trarne vantaggio?

La multifunzione HP Color LaserJet Pro M377dw è ideale per team di lavoro da tre a dieci persone, che stampano da 750 a 4.000 pagine al mese, e sono alla ricerca di risultati a colori di qualità professionale a un prezzo conveniente. Questa multifunzione a colori esalta la produttività grazie alla facile installazione, la rapidità di stampa e la semplicità di scansione. Le opzioni di stampa da mobile, la sicurezza a 360° e il design compatto fanno del modello M377dw una scelta perfetta.



**Business-Class Printers
New to the Line**

Per il sesto anno consecutivo e per la settima volta dal 2008, HP si è aggiudicata il premio "Linea di stampanti/multifunzione a colori dell'anno" di BLI.



Panoramica del prodotto

- 1 Alimentatore automatico (ADF) da 50 fogli
- 2 Scanner a superficie piana: gestisce carta di formato fino a 216 x 297 mm
- 3 Touchscreen intuitivo a colori da 10,9 cm (orientabile)
- 4 Porta USB di facile accesso
- 5 Vassoio di raccolta da 150 fogli
- 6 Stampa direct wireless integrata⁴
- 7 Pulsante di apertura dello sportello frontale (accesso alle cartucce toner originali HP con JetIntelligence)
- 8 Processore da 1.200 MHz, memoria da 512 MB
- 9 Stampa automatica fronte/retro
- 10 Vassoio 1 multifunzione da 50 fogli
- 11 Vassoio 2 di alimentazione da 250 fogli
- 12 Connessione di rete wireless integrata⁵
- 13 Comodo pulsante frontale di accensione e spegnimento
- 14 Porta host USB per attivare l'archiviazione dei documenti⁶
- 15 Porta Hi-Speed USB 2.0
- 16 Porta di rete Gigabit Ethernet



Vista anteriore



Dettaglio della porta posteriore I/O

Confronto dei prodotti

La tabella seguente mette a confronto la nuova multifunzione HP Color LaserJet Pro M377dw con la multifunzione HP Color LaserJet M477fdw.



Multifunzione HP Color LaserJet Pro M377dw

Stampa, copia, scansione e invio email

Fino a 24 pagine al minuto (ppm)⁷

Fronte/retro: fino a 19 immagini al minuto (ipm)

Ethernet 10/100/1000 integrato, wireless 802.11b/g/n⁵

Scansione solo fronte

Touchscreen da 10,9 cm

Alimentazione della carta (standard/massima): 300/850 fogli

Direct wireless,⁴ Apple AirPrint,⁸ certificata Mopria, Google Cloud Print™ 2.0, HP ePrint⁹

Multifunzione HP Color LaserJet Pro M477fdw

Stampa, copia, scansione, [fax](#) e invio email

[Fino a 27 ppm](#)⁷

Fronte/retro: [fino a 24 ipm](#)

Ethernet 10/100/1000 integrato, wireless 802.11b/g/n⁵

[Scansione fronte/retro in un solo passaggio](#)

Touchscreen da 10,9 cm

Alimentazione della carta (standard/massima): 300/850 fogli

Direct wireless⁴, Apple AirPrint,⁸ certificata Mopria, Google Cloud Print™2.0, HP ePrint⁹, [NFC touch-to-print](#)

I vantaggi principali, in breve

Dai una marcia in più al tuo ufficio con questa multifunzione a colori, la più piccola della categoria, veloce e innovativa.¹ Stampa documenti velocemente e in totale sicurezza, mantenendo ridotti i consumi di energia. Ottieni il massimo dalla tua multifunzione stampando più pagine a colori di qualità professionale, con le cartucce toner originali HP con JetIntelligence.³



Lavora ad alta velocità. Mantieni i dati protetti.

- Scansiona facilmente verso email, USB, cartelle di rete e cloud con una gamma di applicazioni business precaricate.¹⁰
- Seleziona i documenti di cui hai bisogno e stampa. Questa multifunzione stampa la prima pagina e produce stampe fronte/retro più velocemente rispetto ai dispositivi concorrenti.²
- Assicurati che i documenti rimangano riservati grazie alla stampa tramite PIN che può essere attivata mediante l'unità USB opzionale.⁶
- Proteggi le informazioni e controlla l'accesso ai documenti di stampa riservati con HP JetAdvantage Private Print.¹¹
- Mantieni la stampa sicura, dall'accensione allo spegnimento del dispositivo, grazie alle funzioni di sicurezza integrate.



Processi di stampa ad alta efficienza energetica, facili da gestire.

- Gestisci facilmente i lavori di stampa direttamente dalla multifunzione. Ti basterà toccare e scorrere il touchscreen da 10,9 cm.
- Stampa in totale comodità documenti Microsoft Office direttamente dalla tua unità USB.¹²
- Gestisci i dispositivi e le impostazioni mediante HP Web Jetadmin, dotato di funzioni essenziali per la gestione.¹³
- Stampa usando meno energia rispetto alla maggior parte dei prodotti concorrenti, grazie alle cartucce toner originali HP con JetIntelligence.¹⁴



Più. Pagine, prestazioni, protezione.

- Ottimizza il numero delle stampe a fronte della spesa sostenuta, utilizzando cartucce toner ad alta capacità originali HP con JetIntelligence.³
- Con il toner HP ColorSphere 3, potrai contare su risultati di qualità professionale costante a velocità elevata.
- L'innovativa tecnologia anti-frode contribuisce a darti la certezza di ottenere la qualità originale HP.
- Torna a stampare senza perdere tempo e senza sporcare, sostituendo rapidamente la cartuccia grazie alla confezione di facile apertura e alla rimozione automatica del sigillo.



Rimani connesso, con le opzioni di stampa da mobile facilitata.

- Stampa in totale comodità da una varietà di smartphone e tablet, che richiedono una limitata quantità di applicazioni o impostazioni particolari, o potrebbero non richiederne affatto.¹⁵
- Accedi, stampa e condividi facilmente le risorse con Ethernet e la rete wireless.⁵
- Sfrutta la stampa wireless in ufficio, da dispositivi mobili e senza necessità di accedere alla rete aziendale.⁴

Lavora ad alta velocità. Mantieni i dati protetti.



Completa i tuoi lavori rapidamente e mantieni i tuoi dispositivi, dati e documenti protetti dall'accensione allo spegnimento. Scansiona documenti in totale facilità ed efficienza. Stampa la prima pagina e produci stampe fronte/retro più velocemente rispetto ai dispositivi concorrenti.²



Scansiona e condividi
in totale semplicità

Trasforma i documenti cartacei in risorse digitali e invia i tuoi lavori a più destinazioni senza dover utilizzare il PC. Scansiona i documenti inviandoli direttamente a email, unità USB, cartelle di rete e cloud, con le applicazioni business precaricate.¹⁰ Aumenta la produttività con la funzionalità di ricerca all'interno della rubrica di indirizzi email aziendali per l'invio digitale.



Raggiungi un livello
più alto di sicurezza
e controllo

Migliora la sicurezza e il controllo, evitando costi aggiuntivi. HP JetAdvantage Private Print¹¹ contribuisce a impedire l'accesso non autorizzato a lavori di stampa riservati archiviati su cloud e fornisce agli utenti la possibilità di stampare da qualsiasi dispositivo compatibile.



Migliora la protezione
con le funzionalità di
sicurezza integrate

Mantieni la stampa sicura dall'accensione allo spegnimento. Questa multifunzione sfrutta funzioni integrate di sicurezza per proteggerti da minacce anche complesse, dandoti la tranquillità della protezione dei tuoi dispositivi, dati e documenti.

Con le funzionalità di sicurezza della serie Pro puoi decidere quali collaboratori/dispositivi sono autorizzati ad accedere alla rete, gestire gli standard aziendali della configurazione SNMP e scegliere quali porte/indirizzi IP possono accedere alle funzioni delle stampanti. Controlla l'accesso ai dispositivi attraverso l'autenticazione LDAP. Usa la crittografia dei dati e le impostazioni opzionali della password per un livello di sicurezza ancora più elevato.⁴



Inserisci i documenti
senza fatica

L'alimentatore automatico da 50 fogli permette di copiare ed eseguire scansioni senza dover stare vicino al dispositivo, nel caso di documenti multipagina.

La carta scorre sulla superficie in totale velocità e semplicità grazie al design della superficie di scansione, formata da un solo vetro brevettato HP. Lo scanner a superficie piana da 216 x 297 mm ti consente di copiare e scansionare facilmente anche i materiali non convenzionali o rilegati.



Riduci gli ingombri grazie a questa multifunzione compatta, la più piccola della sua categoria.¹



Inizia a stampare
velocemente,
direttamente dalla
modalità Sleep

Seleziona i documenti di cui hai bisogno e stampa. Mai più attese alla stampante. Questa multifunzione stampa la prima pagina più velocemente rispetto ai dispositivi concorrenti²: in soli 9 secondi (bianco e nero) e 9,9 secondi (a colori).¹⁶ Velocizza la stampa dei grandi volumi con una velocità di stampa che arriva a 24 ppm, in A4.⁷



Stampa fronte/retro
più veloce

Risparmia tempo prezioso, completando le tue attività in modo veloce ed efficiente. Passa velocemente da un documento multipagina all'altro, grazie alla stampa fronte/retro più veloce rispetto ai principali concorrenti²: 19 ipm, in A4.⁷



Mantieni il controllo
dei lavori con la
stampa tramite PIN

Assicurati che i tuoi documenti rimangano riservati. Attiva la funzionalità di archiviazione crittografata: basta inserire un'unità flash nella porta USB situata sulla parte posteriore del dispositivo. Quindi, invia i lavori inserendo un codice PIN direttamente alla multifunzione.⁶

Processi di stampa ad alta efficienza energetica, facili da gestire.



Semplicità di controllo: bastano pochi gesti

Completa numerose attività quotidiane, dalla copia alla scansione, all'accesso alle applicazioni business HP,¹⁰ senza utilizzare il computer.



HP JetAdvantage Security Manager

Proteggi il tuo parco stampanti HP con la soluzione che Buyers Laboratory (BLI) ha definito pionieristica.¹⁷

Produci facilmente i documenti di cui hai bisogno per mantenere costante il flusso di lavoro, risparmiando energia. Questa multifunzione, dotata di grande efficienza energetica, è semplice da gestire e utilizzare. Stampa i documenti Microsoft Office dalla porta USB¹² mediante l'ampio schermo touchscreen.



Creata per ridurre i consumi

Tieni alta la produttività e bassi i consumi. Una multifunzione efficiente che usa meno energia rispetto ai prodotti concorrenti, senza rallentamenti, ottimizzata con cartucce toner originali HP con JetIntelligence.¹⁴

- La tecnologia HP Auto-On/Auto-Off accende la multifunzione quando ti serve e la spegne quando non la usi.¹⁸
- Grazie alla tecnologia Instant-on, il fusore si riscalda e si raffredda velocemente, aiutandoti a risparmiare energia.¹⁹
- La gestione dei supporti sottili permette agli utenti di stampare su carte leggere fino a 60 g/m².
- Lavora e stampa in grande comodità, avvalendoti di un dispositivo certificato Blue Angel ed ENERGY STAR®.



Esegui i tuoi lavori con un semplice tocco

Gestisci facilmente i documenti di stampa direttamente dalla multifunzione, senza accedere al PC. Ti basta toccare e scorrere l'ampio touchscreen intuitivo da 10,9 cm per semplificare il flusso di lavoro.



Stampa documenti Microsoft Office da unità USB

Stampa facilmente i documenti Microsoft Word e PowerPoint® che utilizzi quotidianamente direttamente dalla tua unità USB.¹²



Gestisci la stampante direttamente dal PC

Per una facile gestione individuale, connettiti tramite rete o USB all'HP Embedded Web Server del prodotto. Qui potrai facilmente verificare lo stato dei materiali di consumo, modificare le impostazioni del dispositivo, accedere alle guide aggiornate per la risoluzione di problemi e molto altro ancora.



Gestisci le tue attività di stampa con facilità

Ottieni il controllo completo delle informazioni, consentendo al tuo team di accedere a tutto ciò di cui hai bisogno per completare le diverse attività lavorative. Gestisci facilmente i dispositivi e le impostazioni mediante HP Web Jetadmin¹³, dotato di una suite di funzioni essenziali per una gestione di livello enterprise.

HP JetAdvantage Security Manager offre la sicurezza più completa nel mercato delle stampanti, fornendo una protezione basata su criteri per dispositivi di stampa e imaging.¹⁷



Massimizza l'uptime e riduci gli interventi sul dispositivo

Questa stampante supporta un'ampia gamma di fogli di varie grammature e formati. Aumenta la capacità di alimentazione a 850 fogli con il vassoio opzionale da 550 fogli: potrai aggiungere un'intera risma prima che la carta nel vassoio si esaurisca.

Semplicemente di più. Pagine, prestazioni, protezione.

Ottieni il massimo dalla tua multifunzione. Stampa più pagine a colori e di qualità professionale³, con le cartucce toner originali HP con JetIntelligence. Potrai contare su migliori prestazioni, maggior efficienza energetica e l'autentica qualità HP, qualcosa che la concorrenza semplicemente non può offrire.³



Cartucce toner originali HP con JetIntelligence

Stampa più pagine come mai prima d'ora

Ottieni il massimo delle stampe a fronte della tua spesa. Le cartucce toner ad alta capacità originali HP con JetIntelligence garantiscono più pagine.³

Ottieni la qualità HP, stampa dopo stampa

Risultati di qualità professionale costante a velocità elevata su cui contare. L'innovativo toner HP ColorSphere 3 è stato messo a punto appositamente per combinarsi alla perfezione con le straordinarie prestazioni della tua multifunzione HP.

Proteggi il tuo investimento

Non lasciarti ingannare da cartucce che tentano di imitare le originali HP. Assicurati di ottenere la qualità originale HP in linea con le tue aspettative. L'innovativa tecnologia anti-frode ti aiuta a capire se una cartuccia è originale HP, usata o contraffatta.

Scegli le cartucce ad alta capacità opzionali per ridurre gli interventi

Non sottrarre tempo prezioso al lavoro per la sostituzione delle cartucce toner. Le cartucce opzionali ad alta capacità consentono di stampare più a lungo, senza interruzioni.

Subito pronta per stampare

Velocissima e pronta all'uso, senza neppure aprire lo scomparto delle cartucce. Questa multifunzione è fornita con le innovative cartucce toner originali HP con JetIntelligence preinstallate.

Inizia a stampare, velocemente e facilmente.

Stampa subito senza perdere tempo e senza sporcare. Sostituisci rapidamente le cartucce grazie alla rimozione automatica del sigillo e alla confezione di facile apertura.

Più pagine

Le cartucce toner originali HP con JetIntelligence sono state progettate per raggiungere rendimenti ISO più elevati³ e uno stato del livello di toner più attendibile.²⁰



Tecnologia di massimizzazione delle pagine

- Più di pagine per cartuccia rispetto alle precedenti generazioni di cartucce toner HP³
- Parti più piccole e robuste²²
- Minore usura della cartuccia²²
- Strumenti di misura più affidabili²⁰ per consentirti di ottenere il maggior numero di stampe possibili dalle tue cartucce



Tecnologia di misurazione della stampa

Più prestazioni

Un toner riformulato per un punto di fusione basso e un involucro rigido che supporta più pagine³ in una stampante più piccola e veloce, che utilizza meno energia.²¹



Toner ColorSphere 3

- Punto di fusione basso = velocità di stampa più elevata e straordinaria qualità HP
- Involucro rigido = toner durevole per rese più elevate

Più protezione

Ottieni l'autentica qualità HP in linea con le tue aspettative ed evita potenziali problemi. Contribuisci a gestire i costi aziendali e mantieni gli standard di qualità per tutto il tuo parco dispositivi.



Tecnologia anti-frode

- Ti consente di accorgerti della differenza tra le cartucce originali HP e quelle usate o contraffatte
- Supporta le policy che hai stabilito per il tuo parco stampanti



Rimozione automatica del sigillo

- Salta un passaggio: il sigillo del toner viene rimosso automaticamente
- Stampa subito senza perdere tempo

Rimani connesso, con le opzioni di stampa da mobile facilitata.



Mantieni il tuo ufficio efficiente in caso di imprevisti e opportunità. Stampa dai tuoi dispositivi mobili in tutta facilità,¹⁵ stampa in modalità wireless con o senza rete,^{4,5} e resta sempre connesso grazie alle capacità Ethernet.



Stampa da un'ampia gamma di dispositivi mobili

Facile stampa di documenti, email, file PDF e molto altro ancora da iPhone® e iPad®, così come da smartphone e tablet che operano su sistemi operativi Android™ versione 4.4 o successive, Windows® 8/10 o Google Chrome™. In genere non sono necessarie applicazioni o impostazioni particolari.¹⁵

Basta semplicemente aprire i contenuti che si desidera stampare e verificarne l'anteprima, prima di selezionare la stampante e premere il comando Stampa. Per i dispositivi mobili privi del supporto di stampa integrato, stampare è comunque facile, ma l'utente dovrà prima scaricare l'applicazione HP ePrint o il software HP ePrint.



Stampa in modalità wireless senza rete

Affidati alla stampa direct wireless per stampare ovunque in ufficio da smartphone, tablet e PC notebook, senza accedere alla rete aziendale.⁴

Non c'è bisogno di scorrere un lungo elenco di dispositivi: la stampante più vicina viene selezionata in automatico, senza accedere alla tua rete aziendale. Le impostazioni per la sicurezza e per l'accesso degli utenti, come la crittografia a 128-bit e una frase segreta configurabile, vengono facilmente gestite mediante HP Web Jetadmin¹³ o HP Embedded Web Server.



Soluzioni di stampa da mobile gestita

Per la stampa pull non basata sul server, HP JetAdvantage Private Print¹¹ consente di accedere ai documenti di stampa riservati memorizzati nel cloud. Gli utenti possono visualizzare o eliminare i documenti ovunque si trovino, attraverso i loro dispositivi mobili. Per maggiori informazioni, consultare hpjetadvantage.com/ondemand.

Se desideri implementare la stampa da mobile all'interno del tuo parco dispositivi, HP offre soluzioni basate su server in grado di fornire funzionalità di stampa pull totalmente protetta, oltre a funzionalità avanzate di gestione e reporting. HP offre inoltre opzioni di integrazione con le soluzioni di gestione dei dispositivi mobili proposte da terze parti. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/businessmobileprinting.



Estendi la portata della tua area di stampa

Mantieni il tuo ufficio connesso. Il Gigabit Ethernet a 10/100/1000 integrato e le capacità di rete wireless 802.11b/g/n ti consentono di accedere, stampare e condividere le risorse di stampa in rete.⁵

Specifiche tecniche

Multifunzione HP Color LaserJet Pro M377dw	
Codice prodotto	M5H23A
Funzioni	Stampa, scansione, copia, email
Pannello di controllo	Touchscreen (CGD) intuitivo a colori da 10,9 cm; 3 pulsanti (Home, Aiuto, Indietro)
Velocità di stampa⁷	
<i>Solo fronte</i>	Bianco e nero e a colori: fino a 24/25 ppm in A4/lettera
<i>Fronte/retro</i>	Bianco e nero e a colori: fino a 19/20 ipm, in A4/lettera
Stampa della prima pagina¹⁶	
<i>Da modalità Ready</i>	Bianco e nero: in soli 9,0 secondi in A4 (8,9 secondi, lettera); a colori: in soli 9,9 secondi in A4 (9,8 secondi, lettera)
<i>Da modalità Sleep</i>	Bianco e nero: in soli 11,4 secondi in A4 (11,3 secondi, lettera); a colori: in soli 11,5 secondi (in A4, lettera)
Tempo di uscita della prima copia²³	
<i>Da modalità Ready</i>	Bianco e nero: in soli 9,8 secondi in A4 (9,5 secondi, lettera); a colori: in soli 12,3 secondi in A4 (12,0 secondi, lettera)
<i>Da modalità Sleep</i>	Bianco e nero: in soli 12,5 secondi in A4 (12,2 secondi, lettera); a colori: in soli 14,4 secondi in A4 (14,2 secondi, lettera)
Risoluzione di stampa	Bianco e nero e a colori (Predefinito): 600 x 600 dpi, fino a 38.400 x 600 dpi interpolati, HP ImageREt 3600, PANTONE® calibrato
Funzioni di stampa	
<i>Stampa da unità USB</i>	Formati di file: documenti di Microsoft Word e PowerPoint, ¹² JPG, PDF
<i>Stampa fronte/retro</i>	Automatica
Funzioni di scansione	
<i>Velocità di scansione (in formato A4 e lettera)²⁴</i>	Fino a 26 ppm in bianco e nero, fino a 21 ppm a colori
<i>Tipologie e formati di scansione</i>	Superficie di scansione piana: fino a 216 x 297 mm massimo; fino a 54 x 70 mm minimo ADF: fino a 216 x 356 mm massimo; fino a 102 x 152 mm minimo
<i>Risoluzione della scansione</i>	Fino a 1200 x 1200 dpi
<i>Profondità in bit</i>	30 bit
<i>Gradi di grigio</i>	256
<i>Versione TWAIN</i>	HP TWAIN v1.9
<i>Formati di file</i>	Windows: PDF, PDF ricercabile, JPG, RTF, TXT, BMP, PNG, TIFF Mac: PDF, PDF ricercabile, JPG, RTF, TXT, JPG-2000, PNG, TIFF
<i>Modalità di alimentazione per la scansione</i>	Pulsanti pannello frontale: scansione, copia, email, file; software HP Scan; applicazione utente via TWAIN o WIA
Funzioni di copia	
<i>Velocità di copia²³</i>	Bianco e nero e a colori: fino a 24 copie al minuto (cpm) in A4 (25 cpm, lettera)
<i>Risoluzione di copia</i>	Testo e grafica in bianco e nero/a colori: fino a 600 x 600 dpi
<i>Impostazioni della fotocopiatrice</i>	Numero copie, riduci/ingrandisci, più chiaro/più scuro, ottimizza, carta, copia pagine multiple, fascicolazione, selezione vassoio, fronte/retro, modalità bozza, regolazione dell'immagine, imposta come predefiniti, ripristina predefiniti
<i>Software copiatrice e funzioni smart</i>	Copia Instant-on, copia fronte/retro, fino a 99 copie multiple, una scansione più stampe, fascicolazione, riduci/ingrandisci da 25% a 400% (con preimpostazioni per dimensione pagina), adatta alla pagina, preimpostazioni per pagine personalizzabili (due o quattro pagine su una pagina), contrasto (più/meno), risoluzione (qualità della copia), protocolli di rete supportati, copia ID, ottimizza selezione (con preimpostazioni: auto-selezione, mista, immagine stampata, fotografia, testo)
Invio digitale	Scansione verso email, cloud, USB, cartella di rete, ricerca di email LDAP

Multifunzione HP Color LaserJet Pro M377dw

Processore	1.200 MHz
Memoria	256 MB NAND Flash, 256 MB DRAM
Classificazione della durata	
<i>Volume mensile di pagine raccomandato (RMPV)²⁵</i>	Da 750 fino a 4.000 pagine
<i>Volume mensile di scansioni raccomandato (RMSV)²⁶</i>	Da 750 fino a 4.000 pagine
<i>Produttività²⁷</i>	Fino a 50.000 pagine (in A4/lettera)
Specifiche dei supporti	
<i>Capacità di alimentazione</i>	Vassoio multifunzione 1: fino a 50 fogli Vassoio 2: fino a 250 fogli Vassoio 3 opzionale: fino a 550 fogli ADF: fino a 50 fogli
<i>Capacità di output</i>	Fino a 150 fogli
<i>Formati dei supporti</i>	Vassoio 1: A4, A5, A6, B5 (JIS), B6 (JIS) 16K (195 x 270 mm, 184 x 260 mm, 197 x 273 mm), 10 x 15 cm, Oficio (216 x 340 mm), cartoline (JIS singola, JIS doppia), buste (DL, C5, B5); lettera, legale, executive, Oficio (8,5 x 13"), 3 x 5", 4 x 6", 5 x 8", buste (N. 10, Monarch); formati personalizzati: da 76 x 127 a 216 x 356 mm (da 3 x 5" a 8,5 x 14") Vassoio 2: A4, A5, A6, B5 (JIS), B6 (JIS) 16K (195 x 270 mm, 184 x 260 mm, 197 x 273 mm), 10 x 15 cm, Oficio (216 x 340 mm), cartoline (JIS singola, JIS doppia), buste (DL, C5, B5); lettera, legale, executive, Oficio (8,5 x 13"), 3 x 5", 4 x 6", 5 x 8", buste (N. 10, Monarch); formati personalizzati: da 100 x 148 a 216 x 356 mm (da 3,94 x 5,83" a 8,5 x 14") Vassoio opzionale 3: A4, A5, A6, B5 (JIS), B6 (JIS), 16K (195 x 270 mm, 184 x 260 mm, 197 x 273 mm), 10 x 15 cm, Oficio 216 x 340 mm, cartoline (JIS singola, JIS doppia); lettera, legal, executive, Oficio (8,5 x 13"), 3 x 5", 4 x 6", 5 x 8", formati personalizzati: da 100 x 148 a 216 x 356 mm (da 94 x 5,83" a 8,5 x 14") ADF: A4; lettera, legal; formati personalizzati: da 102 x 152 a 216 x 356 mm Fronte/retro automatico: A4, B5, 16K (195 x 270 mm, 184 x 260 mm, 197 x 273 mm), Oficio (216 x 340 mm); lettera, legale, executive, Oficio (8,5 x 13")
<i>Peso dei supporti</i>	Vassoio 1: da 60 a 176 g/m ² , fino a 200 g/m ² con carta fotografica lucida per laser HP Color Vassoio 2: da 60 a 163 g/m ² , fino a 176 g/m ² con cartoline, fino a 200 g/m ² con carta fotografica lucida per laser HP Color Vassoio opzionale 3: da 60 a 163 g/m ² , fino a 176 g/m ² con cartoline, fino a 150 g/m ² con carta fotografica lucida per laser HP Color ADF: da 60 a 90 g/m ² Fronte/retro automatico: da 60 a 163 g/m ²
<i>Tipo di supporti compatibili</i>	Carta (da lettera, brochure, colorata, patinata, intestata, fotografica, comune, prestampata, preforata, riciclata, ruvida), cartoline, etichette, buste
Linguaggi di stampa	HP PCL 6, HP PCL 5c, emulazione HP postscript livello 3, PCLm, PDF, URF, Native Office
Font	84 font TrueType scalabili
Connettività	1 porta Hi-Speed USB 2.0 per la stampa, porta di rete 10/100/1000 Base-TX Gigabit Ethernet integrata, 1 porta host USB per l'archiviazione dei documenti, 1 porta USB di facile accesso, Wi-Fi 802.11b/g/n
Funzionalità di stampa da mobile¹⁵	Stampa direct wireless ⁴ , HP ePrint, ⁹ Apple AirPrint, ⁸ certificata Mopria, Google Cloud Print™ 2.0, Mobile App
Capacità di rete	Attraverso connessione di rete Ethernet 10/100/1000 Base-TX integrata, Gigabit; Ethernet crossover automatico; autenticazione tramite 802.1X
Gestione della stampante	Printer Administrator Resource Kit (utility di configurazione del driver, utility di implementazione del driver, Managed Printing Administration), software HP Web Jetadmin, software HP Proxy Agent, HP JetAdvantage Security Manager; HP Utility (Mac); HP Device Toolbox (Win 7)
Protocolli di rete	Mediante soluzione di networking integrata: TCP/IP, IPv4, IPv6 Stampa: TCP-IP port 9100 Direct Mode, LPD (solo supporto raw queue), Web Services Printing Individuazione: SLP, Bonjour, Web Services Discovery Configurazione IP: IPv4 (BootP, DHCP, AutoIP, Manuale), IPv6 (Stateless Link-Local e tramite Router, Statefull tramite DHCPv6) Gestione: SNMPv1, SNMPv2, SNMPv3, HTTP

Multifunzione HP Color LaserJet Pro M377dw

Gestione della sicurezza	<p>Embedded Web Server: protezione con password, navigazione sicura mediante SSL/TLS</p> <p>Rete: abilitazione/disabilitazione porte di rete e funzioni, modifica password community SNMPv1 e SNMPv2</p> <p>HP ePrint: HTTPS con convalida del certificato, autenticazione HTTP Basic Access, autenticazione SASL</p> <p>Autenticazione e autorizzazione LDAP; Firewall e AC; SNMPv3</p>
Sistemi operativi compatibili²⁸	<p>Compatibile con Windows OS con driver In-Box: Windows XP SP3 tutte le edizioni a 32-bit (XP Home, XP Pro, ecc.), Windows Vista tutte le edizioni a 32-bit (Home Basic, Premium, Professional, ecc.), Windows 7 tutte le edizioni a 32 e 64-bit, Windows 8/8.1 tutte le edizioni a 32 e 64-bit (con esclusione di RT OS per tablet), Windows 10 tutte le edizioni a 32 e 64-bit (con esclusione di RT OS per tablet)</p> <p>Sistemi operativi Windows compatibili con Universal Print Driver: Windows XP SP3 edizioni a 32 e 64 bit (XP Home, XP Pro, ecc.), Windows Vista tutte le edizioni a 32 e 64 bit (Home Basic, Premium, Professional, ecc.), Windows 7 tutte le edizioni a 32 e 64 bit</p> <p>Mac OS (driver di stampa HP disponibili su hp.com e sull'Apple Store): OS X 10.7 Lion, OS X 10.8 Mountain Lion, OS X 10.9 Mavericks, OS X 10.10 Yosemite</p> <p>Sistemi operativi mobili (driver in-OS): iOS, Android, Windows 8/8.1/10 RT</p> <p>Linux OS (in-OS HPLIP): SUSE Linux (12.2, 12.3, 13.1), Fedora (17, 18, 19, 20), Linux Mint (13, 14, 15, 16, 17), Boss (3.0, 5.0), Ubuntu (10.04, 11.10, 12.04, 12.10, 13.04, 13.10, 14.04, 14.10), Debian (6.0.x, 7.x)</p> <p>Altri sistemi operativi: UNIX</p>
Requisiti di sistema, PC	Sistema operativo supportato (vedere sopra), processore 233 MHz o superiore, RAM da 512 MB, 400 MB di spazio disponibile su disco rigido, CD-ROM o Internet, porta USB o connessione di rete dedicate
Requisiti di sistema, Mac	OS X 10.7 o successivo; Internet; connessione USB o di rete dedicata; 1 GB di spazio disponibile su disco rigido
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza)²⁹	<p>Minime: 416 x 472 x 400 mm</p> <p>Massime: 426 x 652 x 414 mm</p>
Peso (cartucce di stampa incluse)	23,2 kg
Contenuto della scatola	Multifunzione HP Color LaserJet Pro M377dw, 4 cartucce toner HP LaserJet preinstallate (bianco e nero: ~2.300 pagine, ciano/magenta/giallo Introductory: ~1.200 pagine per cartuccia ³⁰); documentazione in dotazione (Guida introduttiva, Guida all'installazione), documento di garanzia (Cina, Messico); driver per il software e documentazione su supporto CD-ROM, cavo di alimentazione, cavo USB
Software incluso³¹	<p>Windows: HP Installer/Uninstaller, driver di stampa HP PCL 6, HP Device Experience (DXP), HP Device Toolbox, HP Product Improvement, Applicazione e driver di scansione HP, procedura guidata per l'impostazione della scansione verso email, procedura guidata per l'impostazione della scansione verso cartelle, HP Update, assistenza alla registrazione del prodotto, assistenza ai servizi web HP (connessa ad HP), manuali per l'utente online</p> <p>Mac: schermata di benvenuto (indirizza gli utenti su hp.com) o su OS App Source per il software LaserJet)</p>
Software scaricabile	<p>Da 123.hp.com: HP Easy Start (installazione guidata del software per Windows e Mac)</p> <p>Da hp.com per sistema operativo Windows: software e driver completi (stessa soluzione di "Software incluso"), solo driver di stampa HP PCL 6, software ReadIris OCR, documentazione di prodotto e assistenza</p> <p>Da hp.com per Mac OS: software e driver completi</p> <p>Per i sistemi operativi dei dispositivi mobili, consultare "HP Mobile Printing" (hp.com/go/mobileprinting)</p> <p>Da in-OS app store: driver e software di stampa raccomandati da HP</p> <p>Da hp.com per amministratori stampante: Printer Administrator Resource Kit (utility di configurazione del driver, utility di implementazione del driver, Managed Printing Administration), HP Universal Print Drivers (PCL 6, PCL 5 e PS per Windows), HP ePrint Software (ePrint Mobile Driver per Windows), driver di stampa Linux/Unix, SAP (driver di stampa PCL 5 e PS), software HP Web Jetadmin; software HP Proxy Agent; HP JetAdvantage Security Manager¹⁷</p>
Garanzia	Garanzia di un anno, restituzione al fornitore di servizio autorizzato da HP; supporto tecnico tramite telefono, chat e email di un anno
HP Sure Supply	Supportato ³²

Specifiche ambientali ed energetiche

Multifunzione HP Color LaserJet Pro M377dw

Intervalli ambientali esterni	
<i>Temperature</i>	Operative: da 15 a 30° C; storage: da -20 a 40° C; raccomandate: da 15 a 27° C
<i>Valori di umidità relativa</i>	Operativi: da 10 a 90% RH (senza condensa); non operativi: da 10 a 95% RH (senza condensa); raccomandati: da 20 a 70% RH (senza condensa)
Emissioni di potenza acustica³³	Stampa attiva: 6,1 B(A); copia attiva: 6,4 B(A); scansione attiva: 6,2 B(A); Ready: 4,5 B(A)
Emissioni pressione sonora (bystander)	Stampa attiva: 48 dB(A); copia attiva: 51 dB(A); scansione attiva: 48 dB(A); Ready: 30 dB(A)
Specifiche di alimentazione³⁴	
<i>Richiede una connessione alla rete di alimentazione</i>	Voltaggio 110 volt: da 110 a 127 VAC (+/- 10%), 60 Hz (+/- 3 Hz); voltaggio 220 volt: da 220 a 240 VAC (+/- 10%), 50 Hz (+/- 3 Hz) (Voltaggio non bivalente, l'alimentazione varia in base al codice della parte con numero identificativo codice opzione)
<i>Consumi elettrici</i>	Stampa attiva: 560 watts; ready: 19,0 watts; sleep: 2,4 watts; manual off: 0,1 watt; Auto-Off/wake on LAN: 1,0 watt; Auto-Off/wake su USB: 0,6 watt
<i>Consumo elettrico tipico (TEC)³⁶</i>	Blue Angel: 1,314 kWh/settimana; Energy Star: 1,363 kWh/settimana
<i>Funzionalità di risparmio energetico</i>	Tecnologia Auto-On/Auto-Off; tecnologia Instant-on
Specifiche ambientali	Priva di mercurio
Sicurezza e conformità normativa	IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013; EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013; EN 62479:2010/IEC 62479:2010; CAN/CSA C22.2 N. 60950-1-07 2° Ed. 2011-12; la conformità allo standard IEC 60950-1 considera tutte le deviazioni nazionali secondo il più aggiornato bollettino IEC/CEB; UL/cUL elencati e UC CoC (USA/Canada); Certificato GS (Germania, Europa); Direttiva basso voltaggio 2006/95/CE con marchio CE (Europa); conformità agli standard di sicurezza laser: EN 60825-1:2007/IEC 60825-1:2007 (Prodotto Classe 1 Laser); conformità agli standard di sicurezza laser 21 CFR 1040.10 e 1040.11 tranne deviazioni facenti riferimento alla nota Laser n. 50, in data 24 giugno 2007 FDA 21 CFR sottocapitolo J parte 1010 e 1040 (Numero di accesso FDA mediante test/report all'identificazione di fabbrica CDRH, posizione e ispezioni sono parte del processo di certificazione e registrazione)
Standard per le emissioni elettromagnetiche	CISPR22: 2008 (Classe B), EN 55022: 2010 (Classe B), FCC CFR 47, Part 15 (Classe B), ICES-003, Edizione 5 (Classe B), EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 55024:2010. Altre autorizzazioni EMC come richieste dalle normative dei singoli paesi.
Certificazione di conformità telecomunicazioni	FCC Rules and Regulations 47 CFR Parte 68; EN 300 328 v1.8.1; EN 301 489-1 v1.9.2; EN 301 489-17 v2.2.1; EN 62311:2008; IEC 62311:2007; FCC Title 47 CFR, Parte 15 Subparte C (Sezione 15.247); IC: RSS- 210; R&TTE Direttiva 1999/5/CE

Per ordinare

Scegli gli accessori e i materiali di consumo progettati specificamente per la multifunzione, per contribuire all'efficienza nelle prestazioni. Per ordinare gli accessori e i materiali di consumo qui elencati, consultare hp.com. Per contattare HP nei singoli paesi, consultare hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Se non disponi di accesso a Internet, contatta il tuo rivenditore autorizzato HP o chiama HP (USA) al numero (800) 282-6672.

Prodotto	Multifunzione HP Color LaserJet Pro 377dw	M5H23A
Materiali di consumo³⁰	Cartuccia toner nero LaserJet HP 410A (~2.300 pagine) Cartuccia toner nero LaserJet HP 410X (~6.500 pagine) Cartuccia toner ciano LaserJet HP 410A (~2.300 pagine) Cartuccia toner ciano LaserJet HP 410X (~5.000 pagine) Cartuccia toner giallo LaserJet HP 410A (~2.300 pagine) Cartuccia toner giallo LaserJet HP 410X (~5.000 pagine) Cartuccia toner magenta LaserJet HP 410A (~2.300 pagine) Cartuccia toner magenta LaserJet HP 410X (~5.000 pagine)	CF410A CF410X CF411A CF411X CF412A CF412X CF413A CF413X
Accessori	Alimentatore della carta HP LaserJet da 550 fogli	CF404A
Servizi HP	<p>I Care Pack, parte di HP Care, ti assicurano la protezione dei tuoi investimenti di stampa e imaging. Scegli la soluzione di servizi più adatta alle tue esigenze e mantieni la tua multifunzione e la tua azienda sempre operative. Finalmente il tuo ufficio può dedicare meno tempo alla risoluzione dei problemi e più tempo allo svolgimento del lavoro. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/cpc.³⁷</p> <p>Servizio HP di supporto hardware per la multifunzione HP Color LaserJet M377/M477 per 3 anni di assistenza entro il giorno lavorativo successivo</p> <p>Servizio HP di supporto hardware per la multifunzione Color LaserJet M377/M477 per 1 anno post garanzia entro il giorno lavorativo successivo</p>	U8TP0E U8TP7PE
Soluzioni	HP Web Jetadmin: hp.com/go/wja HP Universal Print Driver: hp.com/go/upd HP JetAdvantage Security Manager: hp.com/go/securitymanager	

Note

- ¹ Sulla base delle dimensioni pubblicate per le multifunzione laser a colori con quota di mercato >1% riportata da IDC nel terzo trimestre 2015, disponibili in tutto il mondo e con velocità di stampa pari a 22-28 ppm (in formato A4). Per maggiori informazioni, consultare: hp.com/go/liclaims.
- ² Basato su test interni HP condotti a gennaio 2016 relativi al tempo di stampa della prima pagina da modalità Sleep e alla velocità di stampa fronte/retro rispetto ai 3 principali concorrenti. Dipende dalle impostazioni del dispositivo. I risultati effettivi possono variare. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/liclaims.
- ³ In base ai rendimenti della cartuccia HP 305X confrontati con cartucce toner LaserJet originali HP 410X Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/learnaboutsupplies.
- ⁴ Il dispositivo mobile deve essere collegato direttamente alla rete Wi-Fi di una multifunzione o di una stampante abilitata alla stampa direct wireless prima di poter stampare. A seconda del dispositivo mobile potrebbero essere necessari anche un'applicazione o un driver. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/businessmobileprinting.
- ⁵ Le prestazioni wireless dipendono dall'ambiente fisico e dalla distanza dal punto di accesso, possono essere limitate quando è attiva una connessione VPN.
- ⁶ Richiede l'acquisto di un'unità flash USB separata con capacità di almeno 16 GB.
- ⁷ Misurazioni effettuate in base allo standard ISO/IEC 24734, con esclusione della prima serie di documenti di prova. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/printerclaims. La velocità esatta varia in base alla configurazione del sistema, all'applicazione software, al driver e alla complessità del documento.
- ⁸ Supporta i seguenti dispositivi con iOS 4.2 o successivi: iPad, iPad 2, iPhone (3GS o successivi), iPod touch (terza generazione o successivi). Funziona con le stampanti HP abilitate AirPrint e richiede che la stampante sia collegata alla stessa rete del dispositivo iOS. Le prestazioni wireless dipendono dall'ambiente fisico e dalla distanza dal punto di accesso.
- ⁹ La stampante richiede la registrazione di un account ePrint. Potrebbero essere necessari un'applicazione o un software. Operatività wireless compatibile solo con operatività a 2,4 GHz. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/mobileprinting.
- ¹⁰ Le applicazioni business richiedono che la stampante sia collegata a Internet. Per usufruire dei servizi potrebbe essere necessario registrarsi. La disponibilità delle applicazioni varia a seconda del paese, della lingua e dei contratti. Per maggiori informazioni, consultare hpconnected.com.
- ¹¹ HP JetAdvantage Private Print è gratuita e richiede che la multifunzione disponga di servizi Web abilitati e sia connessa a Internet. Non disponibile in tutti i paesi. Per maggiori informazioni, consultare hpietadvantage.com/ondemand.
- ¹² La funzione è compatibile con Microsoft Word e PowerPoint 2003 e successivi. Sono supportati soltanto i caratteri della lingua latina.
- ¹³ HP Web Jetadmin è gratuito e può essere scaricato all'indirizzo hp.com/go/webjetadmin.
- ¹⁴ Sulla base del confronto di dati TEC (Consumo elettrico tipico) riportati su energystar.gov per le multifunzione laser a colori con quota di mercato >1% riportata da IDC nel terzo trimestre 2015, disponibili in tutto il mondo e con velocità di stampa pari a 22-28 ppm (in formato A4). I risultati effettivi possono variare. Maggiori informazioni su hp.com/go/liclaims.
- ¹⁵ Operatività wireless compatibile solo con operatività a 2,4 GHz. Potrebbero essere necessari un'applicazione o un software e un account HP ePrint. Alcune funzionalità richiedono l'acquisto di un accessorio opzionale. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/mobileprinting.
- ¹⁶ In base allo standard ISO/IEC 17629. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/printerclaims. La velocità esatta varia in base al voltaggio in ingresso, alla configurazione del sistema, all'applicazione software, al driver e alla complessità del documento.
- ¹⁷ Basato su una ricerca interna HP sui prodotti concorrenti (Device Security Comparison, gennaio 2015) e Solutions Report su HP JetAdvantage Security Manager 2.1 di Buyers Laboratory LLC, febbraio 2015. HP JetAdvantage Security Manager deve essere acquistato separatamente. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/securitymanager.
- ¹⁸ Le funzionalità della tecnologia HP Auto-On/Auto-Off dipendono dalla stampante e dalle impostazioni. Potrebbe richiedere un aggiornamento del firmware.
- ¹⁹ Rispetto ai prodotti che utilizzano fusori tradizionali.
- ²⁰ Confrontato con gli strumenti di misura delle cartucce dei prodotti precedenti.
- ²¹ Confrontato con la generazione precedente di stampanti HP LaserJet.
- ²² Confrontato con la precedente generazione di cartucce toner HP LaserJet.
- ²³ Le misurazioni dei tempi di stampa della prima pagina e della velocità di copia sono state effettuate in base allo standard ISO/IEC 29183, con esclusione della prima serie di documenti di prova. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/printerclaims. La velocità esatta varia in base alla configurazione del sistema, all'applicazione software, al driver e alla complessità del documento.
- ²⁴ Velocità di scansione misurate dall'ADF. L'effettiva velocità di elaborazione può variare a seconda della risoluzione della scansione, delle condizioni della rete, delle prestazioni del computer e del software applicativo.
- ²⁵ HP raccomanda che il numero di pagine stampate mensilmente sia compreso nell'intervallo definito, per ottenere prestazioni ottimali dal dispositivo, in base a fattori che includono gli intervalli di sostituzione dei materiali di consumo e il ciclo di vita del dispositivo in un periodo di garanzia estesa.
- ²⁶ HP raccomanda che il numero di pagine scansionate mensilmente sia compreso nell'intervallo definito, per ottenere prestazioni ottimali dal dispositivo.
- ²⁷ La produttività è definita come il numero massimo mensile di pagine con immagini stampate. Questo valore offre un confronto tra la validità del prodotto rispetto ad altri dispositivi HP LaserJet o HP Color LaserJet e consente la corretta implementazione di stampanti e dispositivi multifunzione per soddisfare la richiesta di utenti singoli o gruppi collegati.
- ²⁸ Non tutti i "sistemi operativi compatibili" sono supportati con il software INCLUSO; la soluzione software completa è disponibile solo per Windows 7; per i sistemi operativi Windows precedenti (XP, Vista e server equivalenti) si forniscono solo i driver di stampa e scansione; per Windows 8 e 10 sono disponibili applicazioni su Microsoft App Store; il sistema operativo per tablet Windows RT (32 bit e 64 bit) utilizza un driver di stampa HP semplificato integrato in RT; i modelscript UNIX sono disponibili su hp.com (i Modelscrip sono driver di stampa per sistemi operativi UNIX); i sistemi Linux utilizzano software HPLIP interno.
- ²⁹ Senza vassoio opzionale da 550 fogli. Dimensioni con vassoio opzionale da 550 fogli: 416 x 472 x 530 mm.
- ³⁰ Il valore dichiarato del rendimento della cartuccia è in conformità allo standard ISO/IEC 19752. Il rendimento effettivo varia notevolmente a seconda delle immagini stampate e di altri fattori. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/learnaboutsupplies.
- ³¹ Il software varia a seconda del sistema operativo. Windows XP/Vista: solo driver; Windows 7: soluzione completa; Windows 8+ e successivi: solo driver con più app disponibili su Microsoft App store.
- ³² Le caratteristiche del programma e la sua disponibilità potrebbero variare a seconda del paese. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/learn/suresupply.
- ³³ Configurazione testata: modello base, stampa solo fronte, carta A4 ad una media di 24 ppm.
- ³⁴ I requisiti di alimentazione sono basati sui sistemi dei paesi in cui la stampante è venduta. Non convertire i voltaggi operativi. Questo potrebbe danneggiare la stampante e annullare la garanzia del prodotto.
- ³⁵ I modelli di questo prodotto registrati EPEAT Silver sono disponibili nei paesi in cui HP registra prodotti e apparecchiature di scansione (solo in Australia).
- ³⁶ Il consumo elettrico tipico (TEC) rappresenta la quantità di elettricità tipica consumata da un determinato prodotto nell'arco di una settimana e misurata in kilowatt per ora (kWh).
- ³⁷ I livelli di servizio e i tempi di risposta possono variare a seconda della posizione geografica. Il servizio inizia dalla data di acquisto dell'hardware. Soggetto a restrizioni e limitazioni. Per maggiori informazioni, consultare hp.com/go/cpc.

Iscriviti per ricevere gli aggiornamenti
hp.com/go/getupdated

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P. Le informazioni qui contenute possono subire variazioni senza preavviso. Le uniche garanzie sui prodotti e sui servizi HP sono espresse nelle dichiarazioni di garanzia esplicita che accompagnano i suddetti prodotti e servizi. Nulla di quanto qui contenuto può essere interpretato o può costituire una garanzia addizionale. HP declina ogni responsabilità per errori tecnici o editoriali od omissioni qui contenute.

AirPrint, iPad, iPhone e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. ENERGY STAR è un marchio registrato di proprietà della United States Environmental Protection Agency. Android, Google Cloud e Google Chrome sono marchi registrati di Google Inc. Microsoft, PowerPoint, Windows, Windows XP e Windows Vista sono marchi registrati del gruppo Microsoft negli Stati Uniti.

